27. Jun. 1841

FAKTA

Dato:
27. Jun. 1841

Sidetal:
Dagbog D, side 65-67

Dagbogens placering:
Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr. KKS1974-35

Omtalte personer:
madam Tanner

TRANSSKRIPTION

27de Søndag.
Da vi vare komne saa sildigt tilhuuse igaar vægrede jeg mig standhaftigt ved idag at reise bort saae tidligt som sædvanligt hvilket var den taabelige Kuskes Villie, idet han troede endnu idag at kunne gaae viidere end til Bern med de elendige Heste. Vi havde altsaa nu Tiid om Morgenen først at gaae at see de to store Hængebroer her og siden i Kirken at høre det bekjente Orgel begge Deele Noget der vel lønner Umagen, da intet Steds i Europa gives Liige. Dybet hvorover Broerne gaae, og disses Længde og Skjønhed er særdeeles mærkelig. Freibourgs •66• Beliggenhed er saare malerisk et længere Ophold her var vel Umagen værd for en Maler. Henimod Middag kjørte vi viidere; Skade at Veiret var saa slet det smaaeregnede næsten den heele Dag, og til det ubehagelige herved kom endnu at jeg den heele Dag havde evig Strid med Kusken, snart ville Hestene ikke mere gaae frem og han hamrede nu løs paa dem uden dog at drive dem viidere, de gjorde dem blodt gale, og da begynte Rose og Mad: Tanner[1] at skrige og nu maatte de hjælpes ud, naar vi da tilsist fik en Hjælpehest gik det igjen for kort Tiid godt, indtil naar vi igjen var uden Hielp den gamle Comedie igjen begynte. Det siste Spectakel havde jeg med Kusken om Eftermiddagen paa Grændsen af Kanton Bern, han vægrede sig ved at holde og give Mad: Tanner den accorderede Frokost hvorpaa den gamle Hex gjorde Fordring da hun ikke ville tabe noget som hun sagde hun havde betalt forud. Det var altsaa igjen mig der skulle skjændes thi hun forstyrrede blot alt ved sin Vrøvl. Hun fik altsaa endelig noget at spiise, men jeg fik igjen Spectakler da Kusken ikke ville kjøre videre da han sagde han ikke havde flere Penge, jeg maatte altsaa igjen rykke ud; men var her dog saa klog selv at betale for at han ikke mere skulle narre mig og stikke Pengene i Lommen. Jeg fattede imidlertiid den Beslutning under ingen Omstændighed at gaae viidere end til Bern med ham, og hellere derved tabe lidt end med ham paa Veien til Luzern at tabe mere og dertil være udsat for Ubehageligheder og Fare. Ved vor Ankomst til Bern havde vi det siste Optog med Mad: Tanner, der var yderlig opbragt over at Kusken ikke havde kjørt hende først til hendes Boelig, vi loe imidlertiid af den gamle gjærrige Hex og lod først alt vort Tøi pakke af Vognen i Hotel des Gentilshommes (Distelswang) hvor vi endelig følte os lidt i Roe. Her afskedigede jeg vor upaalidelige Kusk og lod ham gaae tilbage, jeg skylte endnu 8 Sc 4 P 4 B med dem paatog jeg mig paa egen Regning at naae Luzern, jeg maatte saaledes altiid tabe, dog maaske ikke iden Grad som om jeg var gaaet viidere med ham, der der havde daarlige Heste og ingen Penge. Nu kunne vi i det minste kjøre viidere i god Roe. Kusken var dog den der kunne være best tjent med dette Arangement, da •67• han maaske ellers ville være kommen til Luzern, og da ikke haft Midler til at komme tilbage til Genf. Hans uartige Opførsel i de siste Dage havde ikke fortjent at jeg skulle have givet ham Drikkepenge, dog jeg

nænnede nu ikke at holde Ord og ingen give, da jeg indsaae at alle Ubehageligheder var foraarsaget ved hans bedrageriske Herre der havde sat ham i Veien uden at medgive ham en Skilling, hvoe der altsaa var tilfreds var ham.

---

[1] Madam Tanner.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

overmaade jydsk og meget afsides land. Vi kom om Middagen til Bøel i en yndig Dal, Mortensnæs den fulde Gård var saa forelskt at man red Timer fra saadan Gård til Gård at tilbringe nogle dage. Vi var her indtil Kommen i Gang for at overholde Christi bud om saadan nød under Eu saar i Bjerglanden, dog de kommer med stor Gostighed men gaar aftaa hurtigt ovar, og da vi om Eftermiddagen Gik under Hak vi igjen godt Vejr, og mel var det ti vi andom dette til Skiboeg for Smidmand Midnat og havde saa Vejen Almegange at skifte Ostin med nogen Gotter og den afbrytte Ting, der af Mangel saa Pouge ikke vilde tage Gjaldsfogde i beslagen, saa saa dog altid nogt dette Tiffigt, da alle saar Hug indtil Vejtak. da det Jøgt var blaven mørkt, var der Stilling noven, da tokk alt vare tilsaage, og man Gelige at Sadle og at bringe Gjalt. Omtrent en Time for Skiboeg maatte vi stoge aftaa i 3 Gaardane og vente saa Strim Jeg vi ikke saank Gjalt, Jeg vi Kaatter tilbringe Gjalt Natten for under Aabnen Himl; Hestene vilde ikke gaae at Bridt under. Min Kjæreste og det lille Barn var meget betaendelig mel var det dog at vi havde Maaneskin og at Barnet var godt; Hestene der ustaan gaae os noget at orgre os over var Mad: Tanner der altid blev ved at vrøvle fort om at Jeg havde betalt alt forud etc. etc.: jo endelig havde Jeg dette i Vold. da vi saadelig kom til Skiboeg var alt Portene lukkede, vi blaver indlukkede indlatte, man fandt andre saa Gaden var Lommen fuldt af Folk og da Eftaen var havde voldt Ungen, vi maatte saa alt Hu, vraik gange i forvirrian Ejen en Stige ud. Jeg saakn, delig en Mand der viste os Veien til Politiet ang Aftere, hvor vi maatte bande Tolken op i glad var vi igjenlærtid ved at vore Lommer Hid Hundsfande Lænder.

27de Søndag. da vi var Lommer saa Jeldigt tilsmuer gaar nogetsi jo min Standsfestigt Ord idag at reise bort saa tidligt som Jordanlig Philetat var den tadbalige Tiffar Villia ikke saa troede andem idag at Lunes gaar under ud til Øren med de skandige Hoste. Vi havde altsaa en Tid om Morgenen forst at gaae at see de to Store Hengbroer Jeg og Jeg i Kirken at høre det bekjendte Orgel bygge Skals Kirkes der var Lommer Kunagen, de Ustes Ord i Kirken gjorde Lige dybt Inderlig Broerne gaar, og disse Lærdes og Bejendt er Jordenter underdalig. Skiboeg

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

beliggende er saa malerisk at længere Ophold der var ikke Umagen værd for en Maler. Landsbyen Midlay Gørk er nærmere i Dalen at Vejen var saa slet og smaar vagnen nødtes den hele Vej til at tilbagelægge forved Lem endog at gå op i Dalen og Gørk nogle Steder og Lukke, saavel mile Jordmuldet var gaar frem og Jan hamrede nu løs paa den uden day at skiftes den under, de gjorde den blot galt og da begyndte Rose og Mad: Tanner at skrige som om de var at fylde ud, naar vi da tilsidst fik den Pige sat ikke igen for, Lort tid godt, idet naar vi gjøre var ikke Ganske den gamle Lomme igen begynte at sige Vejledel Landsby med Dalen om Aftenmiddagen zal Grundsæt at Datum Bern, Jan nogen Dage med at Holde og gikke Mad: Tanner den andre Dage Dorgau den gamle Fy gjorde dørdin da hun ikke ville tabe noget Jun Jan Jagde hun lande betalt Forud, det var altsaa ikke mig der Skulle Gjøre der Ti hun fortjenerede blot alt Ord jin Dito.
Jun Fik altsaa endelig noget at gøre mere og fik ikke Vejledder at Dalen ikke mile Gørk Lindvi da Jan Jagde Jan ikke Landsbyen Lomme, og maatte altsaa igen vende i mere for de saa Elg saby at betale for at Jan ikke mere Skulle naaer Dig i Stik Lommen i Lommen. Vi Fattede imidlertid den Beslutning under ingen Omstændighed at gaae nærmere end til Bern med Jan, og fattede derved tabe lidt med med Jan fra Vinen til Luzern at tabe mere og dette vore ikke for tilbagelægge Jan at Ind nor Aftenen til Bern Jandt Vi at Jy Ofte Otog med Mad: Tanner, der var gjerne og brast over at Dalen ikke Landsbyen Gørk Jandt Jorgt til Jagder Dorlig, vi lod imidlertid at den gamle gjøre for og lod Jorgt alt vort Ind gaaen af Vagnen i Vejen Gentilskommer Distrelmaby: Jnor vi midlertid er lidt ikke. For at Jagde, vi nor ugealidelig Ejs og lod Jan gaae Tilbage, og Jagde midlertid 85 4 403 med den Landsby vi nu gaae op Vagnen at naae Luzern, vi maatte Jagde altid tabe, og maatte ikke ikke Grad Jan om i nor gaaet mere end Jan, der var Jandt dørlig Jagde i ingen Konger. Ti Lumm vi ikke mindste Jøre mere god Jan. Dette var dog den Lumm nor bedst Jandt med ikke Vanskelighed, da

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

Jeg maatte altsaa ville reise Sommen til Luzern og da ikke havde Midler til at komme tilbage til Genève, havde udaftes Overlegt i de sidste Dage havde ikke Portjøen at jo Kjøbe Lade gjøre Reisekjøle, dog jo ustandelig ikke at faae Ordre igjen gjøre, da jo indsaae at alle Tilbehørligheder var forudsagt og Jacob bedragerske Gjøre der havde faat jem i Steden ikke at omgjøre Jeem en Skilling; Ende der altsaa var tilsvarende var jem

28 Mandag. Vi blev dagen over her i den Hyggelige Stad Bern. Alle ere de Omsorgsmænd og de Orden og Renlighed der omvalt Byen er saa faldende naar man sammenligner det med de ialfald dele af de danske Øer gjennemreist. Jeg gik om Formiddagen et par Timer, mellem hvilke jeg de Morgen en gl. Bekjendt fra Haslebe dalen fra min første Reise; man traf bord for Bænk borte, jo Dæmningen altsaa ikke gaae tilsammen Gaden der staar Gad i Bern har Morgen Jordvalen Hjørlig med de Bugabogen, der ere under alle Huserne og Gaderne man finder alle Hjørne Butiquer. I Bern er jeg flere Springvande; Klein for raadet to af de smukkere. Berns Beliggenhed er meget tilfredsstillende Freiburgs Lun et Naturen der er mere i det Store. Af Fjerne er i Bern ingen Jordvalen et mere, dandirken er taae ikke fuldbrudt og de store Dalgivninger for Jordvalen den indvendig ved at afstille Jorden, saa at der for tabt det meste af det allerede meget smukke Dale. Det to Hjørne der staar paa Dækken ved den øvre Indkjørsel til Bern er meget originale, men det gjør man ikke strøgt tage den Tabt den Lustighed indsøte. Jeg fik i Morgenden og accorderede med en Lejt der imorgen skal føre os til Luzern for 40 Fr. Min 85 40 4 3 gaae altsaa netten med Tog i Natt, og meget tab for os er altsaa Opholdet for i Bern og Lutzerne afbrydes. Det er mind tertid under nødvendige Omstændigheder, dog saadan er det. Bern er de føste Steder gratuitetsfri Gjennemkjørsel jo man kommer fiber for Jordvalen Italien. Saa stor er ikke Tordiet den i Indbyggernes Øjne. Postbiljetter for en Lugt Skilt Walfarts Orden, imedens man ikke saadan Noder Sved det endsatte. Vi have vorst Jeem vel tilfredse for: Hotellet Gentilhomme Klein maae jo bemærke at det Langt er gode Sjøb, dog saadan er det jo over hele Verdens godt nem Steds; i Italien er det ofte ligesaa Sjøb og dårlig Plat.